

KotoDia

Koulutus, ohjaus ja mentorointi
kotouttavan diakonian tueksi



TURVAPAIKKA-,
MAAHANMUUTTO- JA
KOTOUTTAMISRAHASTO

Euroopan unionin tuella



SATAEDU

خرج کردن پول

در فنلاند چگونه پولهایم را خرج کنم؟

نامه هایی را که دریافت کرده اید باز کنید و آنها را بخوانید

نامه هایی که به شما می رسند را باز کنید.

- ببینید که اسم شما روی آن نوشته باشد نه نام شخص دیگری.

-اگر محتوای نامه را متوجه نشدید، آن را به فردی که زبان فنلاندی را می داند و می تواند به شما کمک کند نشان دهید.

قبض را بخوانید. ببینید که اسم شما روی آن باشد نه نام شخص دیگری.

-بررسی کنید که صورتحساب درست باشد.

-تاریخ سررسید قبض را بررسی کنید.

-اگر نامه را متوجه نشدید، از کسی سوال بپرسید.



• اگر پول ندارید با شرکت مربوطه تماس بگیرید.

-شماره تلفن شرکت روی قبض نوشته شده است.

-توافق کنید که چه زمانی صورت حساب را پرداخت می کنید.

• اگر قبض را پرداخت نکنید، اغلب ابتدا یک یادآوری دریافت می کنید که برای آن باید هزینه ای پرداخت کنید.

• یک قبض پرداخت نشده همچنین می تواند مستقیماً به یک شرکت وصول بدهی برود و در آنجا مبلغ قبض خیلی سریع رشد می کند. یک صورتحساب کوچک به زودی به چند صد یورو تبدیل خواهد شد.

• اگر به مسافرت می روید، به این فکر کنید که چه کسی می تواند در این مدت نامه های شما را باز کند و تصویری از صورتحساب ها را برای شما ارسال کند.

- قبض ها را در آن زمان پرداخت کنید.



اسناد و اوراق را نگهدارید



- کاغذهای با ارزش را در پوشه قرار دهید.
- اگر برگه یا رسید مربوط به مالیات است، آن را به مدت شش سال نگه دارید.
- اگر لباس، کفش، لوازم خانگی، موبایل یا هر کالای دیگری خریدید، رسید را در سطل زباله نیندازید.
- چند ماه صبر کنید و از وسایل استفاده کنید. صبر کنید و ببینید که آیا وسیله ی مورد نظر به سرعت خراب می شود یا خیر. اگر زود خراب شد، وسیله خراب شده را با قبض به فروشگاه برگردانید.
- اگر رسید گارانتی یا ضمانت دریافت کردید، آن را برای مدت زمان تضمین شده، معمولاً 1 تا 3 سال نگه دارید.



برای بودجه برنامه ریزی کنید

• پولی که دریافت می کنید (حقوق و مزایا، کمک هزینه فرزند، کمک هزینه مسکن و ...) ماهی یک بار پرداخت می شود. این پولها باید برای تمام ماه کفایت کند.

• از این پولها ابتدا باید برای پرداخت اجاره مسکن، قبض آب، برق، تلفن و اینترنت مصرف شود.

-اینها مخارجی هستند که هر ماه باید پرداخت شوند.

-اگر بعد از این به عنوان مثال 400 یورو باقی بماند، باید بین هفته های ماه توزیع شود.

-یعنی ۱۰۰ یورو در یک هفته برای غذا و سایر هزینه های ضروری باقی مانده است.

نمونه ای از بودجه

درآمدها	€uroa
کمک هزینه تحصیلی	829,47
کمک هزینه مسکن	278,67
مجموع	1108,14

هزینه‌هایی که هر ماه باید پرداخت شوند	€uroa
کرایه خانه	572,00
پول برق	25,00
پول بیمه	10,00
پول آب	20,00
هزینه های رفت و آمد (قطار، اتوبوس)	53,00
پول اینترنت	9,90
پول تلفن	7,00
اقساط وام از بانک یا خرید وسایل	20,00
هزینه‌های اضافی دیگر	
مجموع	716,9

$$1108,14 - 716,90 = 391,24$$

چه مقدار از باقیمانده پول استفاده می کنید	€uroa
غذا یا خوراک	230,00
مواد شوینده و ... لوازم یدکی وسایل موجود در منزل	7,00
لوازم آرایشی و بهداشتی (صابون، شامپو، خمیر دندان)	24,00
هزینه‌های سرگرمی (باشگاه بدنسازی یا بازیها)	30,00
هزینه پوشاک (بعضی از لباسها تقریباً ۲ بار در سال باید تعویض شوند)	30,00
بقیه موارد (هدیه ها)	10,00
مجموع	331,00

$$391,24 - 331,00 = 60,24$$

بودجه ماهانه

درآمدها		€uroa
کمک هزینه تحصیلی		
کمک هزینه مسکن		
مجموع		

هزینه‌هایی که هر ماه باید پرداخت شوند	€uroa
کرایه خانه	
یول برق	
یول بیمه	
یول آب	
هزینه های رفت و آمد (قطار، اتوبوس)	
یول اینترنت	
یول تلفن	
اقساط وام از بانک یا خرید وسایل	
هزینه های اضافه دیگر	
مجموع	

$$\boxed{} - \boxed{} = \boxed{}$$

چه مقدار از باقیمانده پول استفاده می کنید	€uroa
غذا یا خوراک	
مواد شوینده و... لوازم بدکی وسایل موجود در منزل	
لوازم آرایشی و بهداشتی (صابون، شامپو، خمیر دندان)	
هزینه‌های سرگرمی (باشگاه بدنسازی یا بازیها)	
هزینه پوشاک (بعضی از لباسها تقریباً ۲ بار در سال باید تعویض شوند)	
بقیه موارد (هدیه ها)	
مجموع	

$$\boxed{} - \boxed{} = \boxed{}$$

پرداخت نکردن قبض گران تمام خواهد شد

هزینه سلب مالکیت
۴۵۵،۴۰

قیمت اولیه ۹
برابر شده،
۹ برابر بیشتر از
صورتحساب اولیه

اخطاریه از دادگاه
محل ۳۶۰،۵۶

درخواست وصول
بدهی ۱۰۶،۳۶

**اخطار عدم
پرداخت دریافت
کردم!**

نشان بد اعتباری
چهار سال باقی
میمانند

یادآوری پرداخت
۵۵،۶۰

موعد پرداخت
۵۰،۶۰

پولی را که نداری خرج نکن

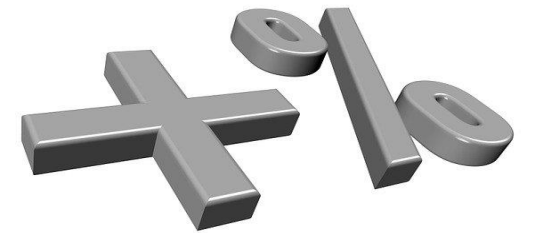
-در فنلاند مرسوم نیست که به یکی از دوستان یا اعضای خانواده پول قرض دهید یا از آنها پول قرض کنید. اینجا سیستم اینطوری کار نمیکند.
- اگر الان پول کافی ندارید، احتمالاً ماه آینده هم همین مشکل را خواهید داشت.

- قسط یک خودرو در حدود 300-500 یورو در ماه است. اگر ماشین نو است، شما هزینه خرید ماشین را پرداخت می کنید. اگر ماشین قدیمی است، باید هزینه تعمیرات را پرداخت کنید. سوخت (بنزین، گازوئیل)، مالیات، معاینه فنی، بیمه، شستشو، تعویض لاستیکها و روغن همیشه هزینه دارد.



پولی را که نداری خرج نکن

- اگر کالای گران قیمت را به صورت اقساطی بخرید، در نهایت پول بیشتری نسبت به هنگام خرید پرداخت می کنید. پولهای کم وقتی جمع شوند تبدیل به مقادیر زیادی می شوند.
- اگر می خواهید چیزی را به صورت اقساطی بخرید، محاسبه کنید که هر ماه چقدر باید پرداخت کنید. سپس به مدت چهار ماه آزمایش کنید تا ببینید آیا می توانید این مقدار پول را در هر ماه پس انداز کنید یا خیر.



پس انداز



- خوب است که یک حساب بانکی جداگانه برای پس انداز داشته باشید. وقتی پول لازم پس انداز شد، می توانید کالاهای گران تری خریداری کنید.
- در فنلاند مرسوم است که به دیگران پول قرض نمی دهند. در صورت نیاز برای دریافت وام باید از بانک درخواست کنید یا به صورت اقساطی خرید کنید.
- خرید اقساطی گرانتر تمام خواهد شد.
- اگر اقساط یک وسیله خریداری شده به عنوان مثال 50 یورو در ماه است، ابتدا 50 یورو در هر ماه و به مدت 4 ماه پس انداز کنید. بنابراین بررسی کنید که آیا امکان پرداخت 50 یورو بیشتر در ماه برایتان وجود دارد یا خیر.

پس انداز

• برای استفاده از پول از ماه ها قبل برنامه ریزی کنید.

- فرزندان رشد می کنند، چه زمانی به لباس نو نیاز دارند، قیمت آنها چند است؟

- آیا برای درس خواندن به کامپیوتر نیاز دارید؟

- آیا می خواهید در تابستان به سفر بروید؟

- به یک گوشی تلفن جدید نیاز دارید؟

- آیا می خواهید گواهینامه رانندگی بگیرید؟

• از سالها قبل برای مخارجی که در آینده دارید برنامه ریزی کنید.

- خانه (حساب پس انداز برای خرید خانه)

- ماشین، خودرو

- تحصیلات فرزندان

- زمان پیری، بازنشستگی

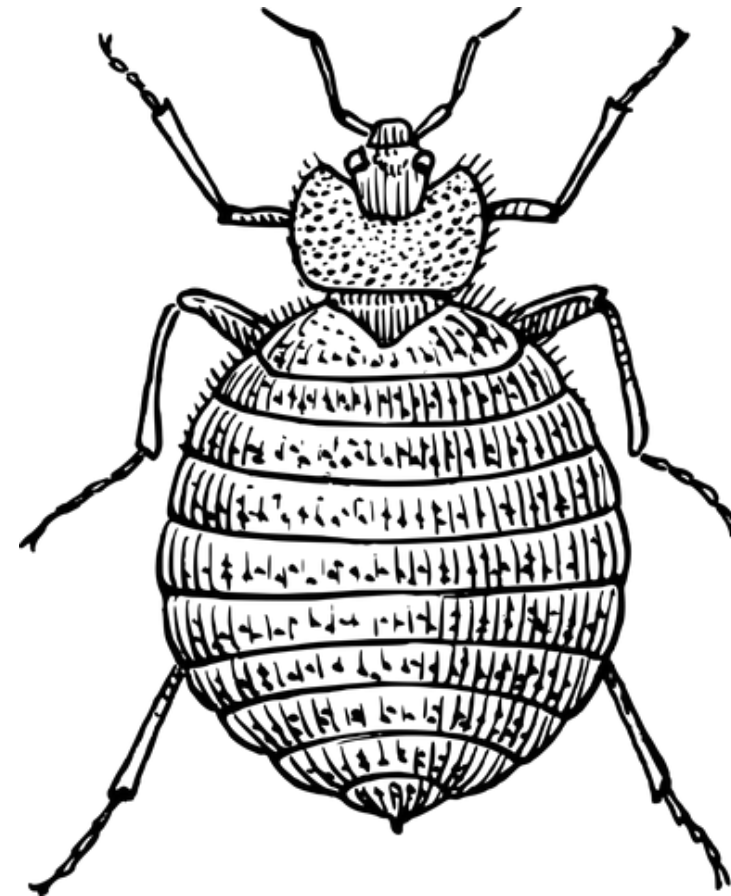


از خدمات رایگان بهره ببر ارزان خرید کن در هزینه ها صرفه جویی کن



- زباله ها را جداسازی کنید. اگر شما این کار را نکنید، همه ی افراد در آپارتمان شما هزینه ی بیشتری پرداخت خواهند کرد.
- صرفه جویی در مصرف آب و برق: زمانیکه ظروف را با کف میشویید شیرآب را باز نگذارید. زمان حمام کردن وقتی خودتان را صابون می زنید یا شامپو را روی موهایتان می مالید دوش حمام را ببندید. خوب است که آب فقط چند دقیقه جاری بماند. هنگام مسواک زدن نیز شیر آب را ببندید.
- یک فریزر تهیه کنید، انواع توت ها و مواد غذایی ارزان را ذخیره کنید.
- غذا را هدر ندهید و به مقدار مناسب غذا درست کنید. غذای زیادی را در فریزر نگهدارید، آنرا دور نریزید.
- سیگار نکشید. همچنین از سایر هزینه های غیر ضروری روزمره مانند خرید قهوه از کافه و غیره خودداری کنید.

- گروه‌های اهدای رایگان در فیسبوک:
- قوانین گروه‌ها را بیاموزید، چیزهای رایگان دریافت کنید.
- دست دوم فروشیها:
- با این حال مراقب باشید مبلمان و سایر لوازم خانگی نرم را از کجا می‌خرید تا ساس را به خانه نیاورید.



کسب درآمد

- هر شخصی یک حساب در بانک + کارت بانکی + شناسه ی بانکی آنلاین دارد. صورتحسابها با شناسه های بانکی پرداخت می شوند و بانک در ابتدا شما را برای استفاده از آن راهنمایی می کند.
- طبق قوانین فنلاند، تمام پولی که به دست می آورید، باید به حساب بانکی شما واریز شود (حقوق و غیره). درآمد حاصل از انجام کار با پول نقد قابل پرداخت نیست.
- حقوق معمولاً یک بار در ماه پرداخت می شود.
- نیازی نیست درآمد حاصل از فروش توت وحشی را اعلام کنید.



پول خود را به یک کلاهبردار ندهید. مراقب باشید، فکر و بررسی کنید.

- فقط از اپلیکیشن بانک مورد نظر استفاده کنید یا آدرس را در خط آدرس وارد کنید. لینک را باز نکنید و نام بانک را در گوگل تایپ نکنید!

- بانک هرگز رمزهای بانکی شما را نمی خواهد. آنها را در پیام یا تلفنی به کسی ندهید.

- اطلاعات تراکنش پرداخت را بخوانید. اگر شما آن را انجام نمی دهید، پس آنرا تایید نکنید.

- برنامه ها و اپلیکیشنهای تلفن یا کامپیوتر خود را به روز رسانی کنید و یا یک بسته امنیتی بخرید.

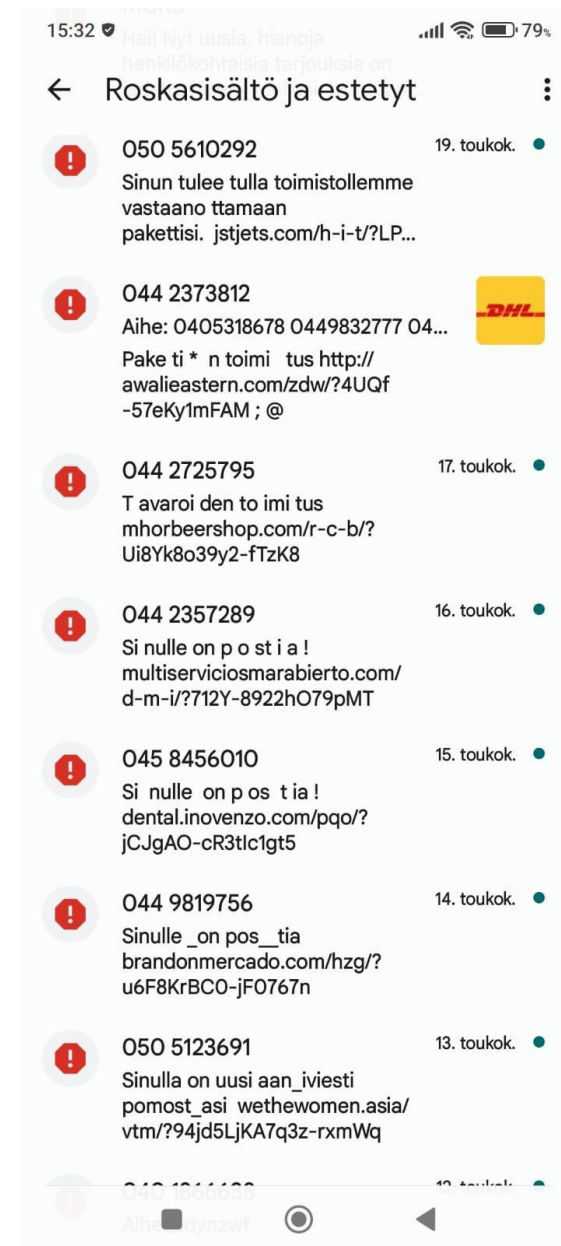
- اگر اطلاعات کاربری را وارد کرده اید یا روی لینک کلیک کرده اید، لطفا با بانک تماس بگیرید.

برای باطل کردن کارتهای Nordea و s-pankki با شماره 020333 و

برای OP با شماره 01000555 تماس بگیرید.

این شماره ها را در تلفن خود ثبت نمایید.

- به پلیس اطلاع دهید.



پول خود را به یک کلاهبردار ندهید. مراقب باشید، فکر و بررسی کنید.

- هیچ پول غافلگیر کننده ای وجود نخواهد داشت. اداره مالیات برای هیچکسی پیامک ارسال نمی کند. هیچ چیز شگفت انگیزی در مورد یک حساب آفریقایی پر از پول برای شما وجود ندارد.
- شما کارت هدیه یا یک گوشی آیفون در Prisma یا Tokmanni برنده نشده اید.

با ورود به سایت زیر میتوانید امور مالیاتی خود را بررسی کنید:

<https://vero.fi/henkiloasiakkaat/>

- شماره حساب بانکی خود را به صفحه مالیات خود اضافه کنید تا بازپرداخت مالیاتی به حساب شما واریز میشود. اگر شماره حسابی ارائه نکرده اید، نامه ای از طریق پست دریافت خواهید کرد و مبنی بر اینکه پول باز پرداخت مالیاتی خود را از بانک مورد نظر دریافت کنید.

Hei Raittila,

Onnittelut – Olet mahdollinen eksklusiivinen voittajamme!

Voimme ilolla ilmoittaa, että sinut on valittu lopulliseen arvontaan, jos voit voittaa 1000€ Tokmanni-lahjakortin.

[Tutustu siihen täällä:](#) .

1. Venla S. - auki
2. [Lea Raittila](#) - auki
3. Samu L. - osallistunut 11 minuuttia sitten
4. Anni P. - osallistunut 43 minuuttia sitten

Osallistu ja turvaa nyt mahdollisuutesi voittaa
[1000€ Tokmanni-lahjakortin.](#)

Pidä hauskaa ja onnea!
Kilpailutiimi.

پول خود را به یک متقلب ندهید.

- چه کسی زنگ زده؟ اگر کسی با شما تماس گرفت، شماره تامین اجتماعی (کد ملی) خود را به او ندهید. اگر خودتان با پزشک یا مراکز اداری دیگری تماس گرفته اید، می توانید اطلاعات را تلفنی نیز بدهید.

- به پیام های مربوط به رسیدن بسته پستی بسیار مشکوک باشید. بررسی کنید که واقعاً چگونه رسیدن بسته را اطلاع می دهند و یا کد سفارش شما را ردیابی می کنند.

- آدرس وب سایت را بررسی کنید. آیا به نظر عادی میاد؟ آیا زبان فنلاندی نویسنده پیام خوب است؟ تماس بگیرید و چک کنید.

- آنرا بررسی کنید، بعنوان مثال سایت DHL huijaus را گوگل کنید

و ببینید آیا هشدارى در این مورد وجود دارد یا خیر.

- رمزهای عبور خود را به کسی ندهید. یک رمز عبور طولانی پیدا کنید و آن را مخفی نگه دارید. مایکروسافت در واقع هیچوقت با شما تماس نمی گیرد و رمز عبور شما را نمی خواهد.

- روی لینک های مشکوک کلیک نکنید.



sunnuntai 4. syyskuuta

Kortillasi on havaittu
epätavallista toimintaa.
Vierailla [https://fi.ohjata-
tiedot.com/ebank](https://fi.ohjata-tiedot.com/ebank)

18.06

لینک‌هایی برای اطلاعات بیشتر

مرجعی درباره بودجه:

- https://helda.helsinki.fi/bitstream/handle/10138/333191/HY_Mita_elaminen_maksaa_2021.pdf?sequence=1&isAllowed=y

موسسه ضمانت ، پول خود را مدیریت کنید، هزینه زندگی چقدر است؟

<https://www.takuusaatio.fi/hallitserahojasi/hallitse-rahojasi-tyokaluja/mita-elaminen-maksaa-pohdintatehtava/>

آموزشگاه مارتا، پولهای خود

- <https://www.martat.fi/marttakoulu/omat-rahats/>

KotoDia

Koulutus, ohjaus ja mentorointi
kotouttavan diakonian tueksi



TURVAPAIKKA-,
MAAHANMUUTTO- JA
KOTOUTTAMISRAHASTO

Euroopan unionin tuella



SATAEDU